I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2193/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Νοεμβρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94 [4], καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης·

ότι, στα κράτη μέλη στα οποία δεν υπάρχει θάλασσιος λιμένας, στις υποβαλλόμενες προσφορές σχετικά με τα σιτηρά που τίθενται σε δημοπρασία, τίθενται ως κύρωση υψηλότερα έξοδα μεταφοράς· ότι, συνεπεία των εν λόγω συμπληρωματικών εξόδων, η εξαγωγή των σιτηρών πραγματοποιείται δυσκολότερα από τα εν λόγω κράτη μέλη, πράγμα που καταλήγει κυρίως σε παρατεινόμενη αποθεματοποίηση στην παρέμβαση και επιφέρει συμπληρωματικά έξοδα για τον κοινοτικό προϋπολογισμό· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα χρηματοδότησης σε ορισμένες περιπτώσεις των ευνοϊκότερων δαπανών μεταφοράς μεταξύ του τόπου αποθεματοποίησης και του πραγματικού τόπου εξόδου, ώστε να δύνανται να συγκριθούν οι υποβαλλόμενες προσφορές· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοσθεί κατά την έννοια αυτή το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς·

ότι το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, όσον αφορά τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 [6], προβλέπει γενικούς κανόνες όσον αφορά την απόδειξη διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη διάθεση στον καταναλωτή· ότι, στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, υπάρχει διάταξη που προβλέπει ότι η εγγύηση διαφοράς μεταξύ της καταβληθείσας τιμής και της τιμής που πρέπει να τηρηθεί κατά την εκ νέου διάθεση στην κοινοτική αγορά, δύναται να απελευθερωθεί στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η εξαγωγή πραγματοποιήθηκε διά της θαλάσσιας οδού· ότι η ίδια διάταξη προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 95/96 [8], για την πληρωμή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού, και αυτό για να μη θιγούν οι περισσότερες κοινοτικές εξαγωγές λόγω της απαίτησης απόδειξης αφίξεως στον προορισμό·

ότι, όσον αφορά την εξαγωγή των σπόρων παρέμβασης, ισχύει η ίδια κατάσταση με αυτή που υφίσταται για την εξαγωγή των σιτηρών από την ελεύθερη αγορά· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο, για λόγους εναρμόνισης και συνάφειας να εφαρμοσθεί η ίδια διάταξη όσον αφορά την πληρωμή της επιστροφής αλλά αποκλειστικά στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει διαφοροποιημένη επιστροφή αφενός, μεταξύ της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν και, αφετέρου, του προορισμού «άλλες τρίτες χώρες» ή όταν ο υπερθεματιστής καθορίζει εκ των προτέρων τη χαμηλότερη επιστροφή κοινού δικαίου· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.
[2] ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.
[3] ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.
[4] ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.
[6] ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14.
[7] ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.
[8] ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1996, σ. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 2α:

«2α. Ωστόσο, εάν κράτος μέλος δεν έχει θαλάσσιο λιμένα, δύναται να αποφασισθεί παρέκκλιση από την προηγούμενη παράγραφο και να προβλεφθεί η χρηματοδότηση των πιο ευνοϊκών εξόδων μεταφοράς μεταξύ του τόπου αποθεματοποίησης και πραγματικού τόπου εξόδου.»

2. Προστίθεται το ακόλουθο νέο άρθρο 17α:

«Άρθρο 17α

Κατά πάρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες:

— η επιστοφή που ·σχύει την ημέρα υποβολής των προσφορών είναι διαφορετική μόνο μεταξύ της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, αφενός, και του προορισμού "άλλες τρίτες χώρες", αφετέρου,

— όταν ο υπερθεματιστής έχει προκαθορίσει τη χαμηλότερη επιστροφή κοινού δικαίου άλλη από αυτή που ισχύει για την Ελβετία και το Λιχτενστάιν,

η απόδειξη της διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη διάθεση σε κατανάλωση δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής εφόσον ο έμπορος προσκομίζει την απόδειξη ότι η ποσότητα τουλάχιστον 1 500 τόνων σιτηρών εγκατάλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σε πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοΐα.

Η εν λόγω απόδειξη προσκομίζεται με την εναπόθεση της κάτωθι μνείας, η οποία πιστοποιείται από την αρμόδια αρχή, στο αντίγραφο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, επί του ενιαίου διοικητικού εγγράφου ή των εθνικών εγγράφων που αποδεικνύουν την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας:

Exportación de cereales por vía marítima; artículo 17 *bis* del Reglamento (CEE) nº 2131/93

Eksport af korn ad søvejen — Artikel 17a i forordning (EØF) nr. 2131/93

Ausfuhr von Getreide auf dem Seeweg — Verordnung (EWG) Nr. 2131/93 Artikel 17a

Η εξαγωγή των σιτηρών διά θαλασσίας οδού — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, άρθρο 17 α

Export of cereals by sea — Article 17a of Regulation (EEC) No 2131/93

Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CEE) nº 2131/93, article 17 bis

Esportazione di cereali per via marittima — Regolamento (CEE) n. 2131/93, articolo 17 bis

Uitvoer van graan over zee — Verordening (EEG) nr. 2131/93, artikel 17 bis

Exportação de cereais por via marítima — Artigo 17ºA, Regulamento (CEE) nº 2131/93

Viljan vienti meriteitse — Asetus (ETY) N:o 2131/93 17a artikla

Export av spanmål sjövägen — artikel 17a i förordning (EEG) nr 2131/93»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής